



LE MATCH PAPAGOS-PLASTIRAS

Cette poignée de mains a été échangée, à l'ouverture de la session extraordinaire du parlement d'Athènes, entre deux adversaires : le général Plastiras (à gauche), premier ministre, qui faisait sa rentrée après une longue cure de repos...

Un pays qui pourrait être un paradis

« Quelle chance vous avez de vivre en Egypte ! » Tel était le leit-motiv qui nous accueillait en Europe en des temps qui ne sont pas très lointains... La Vallée du Nil, pour les habitants des contrées brumeuses, aux récoltes incertaines toujours menacées par les intempéries...

Ainsi, se promenaient mes pensées en lisant un article du correspondant de la « Gazette de Lausanne » et qui parlait « du pays — le nôtre — que l'on pourrait transformer en paradis ».

Tout ce qu'il disait, depuis quatre ans qu'a été fondé cet hebdomadaire, nous n'avons cessé de l'écrire, mais, jaillis de la plume du voisin, les mots prennent plus de force et deviennent plus riches de sens.

Situation lamentable d'un pays qui ne mange pas à sa faim et qui est comblé d'une invraisemblable fertilité ! Paradoxe criminel : être obligé d'importer, en masse, le blé et de rationner, pour ainsi dire, le pain en une région où gratter le sol suffit pour voir s'épanouir la houle blonde des épis !...

Objet des bénédictions particulières de la Providence, l'Egypte — cas à peu près unique dans le monde en folie — est sortie de la guerre mieux équipée et plus riche. Son équipement elle l'a laissé se rouiller sans le renouveler, ses réserves — des centaines de millions de livres — se sont volatilisées par une étrange mais non mystérieuse alchimie, sur laquelle on ferait bien sérieusement d'enquêter.

Après ces années que l'histoire flétrira, nous nous retrouvons pour ainsi dire exsangues...

Il nous faut citer un passage de ce correspondant lausannois et qui est d'une belle allure :

« Plus je viens ici, plus j'étudie ce pays, plus je le trouve celui de toutes les possibilités. Il a un soleil éclatant, de l'eau en quantité inépuisable et qu'il n'y a qu'à savoir utiliser, des millions d'hectares du désert qui ne demandent que des hommes entreprenants, à l'exemple d'un Gianacis, il y a une cinquantaine d'années, mais dont l'œuvre, Dieu merci, se continue et s'amplifie. Qu'est-ce qu'on veut de plus ? Jamais de gel, jamais de grêle, une chaleur tout à fait supportable. Tout ce qu'il faut pour faire de cette terre un vrai paradis, à condition d'avoir un

gouvernement à poigne solide et stable, faisant foin d'un méfaste fanatisme national... N'est-ce pas là un résumé « vivant » de notre article de la semaine dernière dédié au chef du gouvernement, le général Mohamed Naguib ?

Au soir de Marengo, Bonaparte était battu, il allait donner l'ordre de la retraite. A l'horizon, une poussière s'élève, au soleil couchant, au loin, des baïonnettes scintillent, puis, un sourd roulement de tambours se fait entendre... c'était Desaix, avec sa division de vétérans d'Egypte, qui accourait au canon, Bonaparte tire sa montre, le soir tombait : « Nous avons perdu une bataille, mais nous avons le temps d'en gagner une autre ! » Et ce fut Marengo qui, du premier Consul, fit un Empereur.

Depuis 1945, nous avons perdu la bataille de la reconstruction et nous nous trouvons comme en un terrain dévasté. Mais, comme au soir de Marengo, ô notre vénéré général Naguib, nous pouvons transformer la défaite en splendeur de victoire.

Nous avons le sol, nous avons le Nil, nous avons le fellah laborieux. Il nous faut pour mettre en œuvre ces trois éléments, le nerf de la guerre, la puissance de l'argent.

Pour rapatrier les capitaux évadés, pour faire surgir les capitaux enfouis, pour obtenir le concours des nations amies, il faut rétablir un climat de confiance.

Vous êtes en train de l'instituer, ô notre général, mais il faut durer. Nous avons besoin, comme dit le confrère de Lausanne, « d'un gouvernement à poigne solide et stable » qui suive, sans défaillir, les principes de justice et de libéralisme que vous venez de proclamer à Alexandrie, qui s'inspire de cette conduite, jaillie de votre cœur, et qui vous a amené dans tous nos hôpitaux.

Persévérez, ô notre général, et vous allez créer la grande Egypte tolérante, hospitalière, riche et puissante.

A. BEZIAT.

Un parti communiste

Mtre. Kamel El Bindari a présenté au Ministère de l'Intérieur une demande d'autorisation pour former un parti qui sera dénommé « Le Parti Communiste Egyptien » et ce, conformément à la nouvelle loi réglementant l'organisation des partis. Mtre El Bindari se réserve le droit de recourir au Conseil d'Etat au cas où sa demande serait refusée. C'est la première fois qu'un Egyptien présente une demande pour former officiellement un parti communiste.

D'autre part, Mtre. Hefni Mahmoud a demandé au Ministère de l'Intérieur l'autorisation de fonder un parti dénommé : « Le Parti Démocrate Egyptien » et ce, conformément à la même loi.

A l'occasion du Nouvel An de l'Hégire et du Nouvel An Israélite qui tous les deux tombent cette semaine, « La Voix de l'Orient » présente ses meilleurs vœux à ses lecteurs et amis des deux confessions

La VOIX de l'ORIENT

ORGANISME DE CONSCIENCE NATIONALE

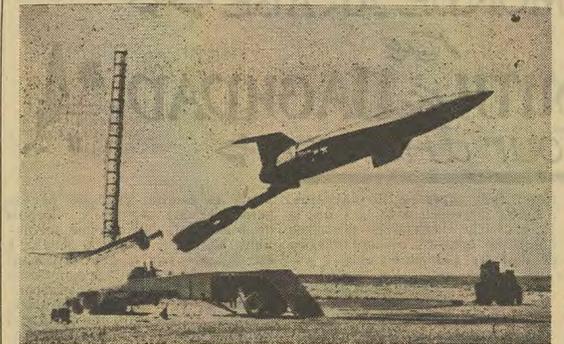
IVème ANNEE. — No. 198

Directeur politique : A. BEZIAT

JEUDI, 18 SEPTEMBRE 1952

Les voyages interplanétaires sont pour demain

La conquête de l'espace est-elle imminente ? C'est la question que l'on est en droit de se poser quand on sait qu'il ne s'agit plus aujourd'hui de spéculations scientifiques, mais de recherches poursuivies par l'armée américaine au centre expérimental de fusées de Wright-Patterson. Bien que toutes ces recherches soient considérées comme absolument secrètes, il est possible de voyager dans l'espace intersidéral, la construction d'une station flottante est dans sa phase initiale, il sera possible d'envoyer une fusée dans la Lune d'ici 5 ans et, si tout va bien, de faire dans 10 ans le premier voyage Terre-Lune.



Cette fusée est un prototype de bombardier de l'espace. Guidée par radar et chargée d'explosifs, elle peut être propulsée dans la stratosphère et dans l'ionosphère. La voici lancée du Centre d'expérimentation de Cocoa, en Floride. Il existe déjà une escadre de ces projectiles. En quelques dixèmes de seconde, ils atteignent une vitesse horaire de 4100 milles. On ne dit pas s'ils regagnent leur base ou s'ils sont abandonnés là où ils retombent.

Un projet aussi réalisable que la bombe atomique

Tout comme l'idée de la bombe atomique semblait, il y a quelques années, invraisemblable, celle des fusées à réaction voyageant dans l'espace nous paraît aujourd'hui fantastique. Pourtant, le projet existe et il est réalisable. L'armée américaine y travaille sérieusement et la réalisation n'est plus qu'une question de temps et d'argent. Et tout comme les Américains et les Allemands étaient naguère engagés dans la course à la bombe atomique, aujourd'hui Américains et Russes rivalisent dans cette course pour la conquête des espaces intersidéraux.

Nous sommes ici en plein domaine ultra-secrète et il ne nous est même pas permis de faire des allusions aux activités réelles des centres de recherches américains. Quant aux études soviétiques dans ce domaine, il est bien évident que nous ignorons tout de leur nature et de leurs résultats. Les Russes prétendent toutefois qu'ils sont très en avance et qu'ils ont déjà fait des expériences dans l'espace.

(Lire la suite en Page 2)

A propos de la Tunisie CEUX QUI ACCUSENT

La France a une mauvaise presse en ce moment.

Dans certains pays tout va moins... A Bombay, pour ses 2 millions d'habitants, il n'y a pas 550 lits d'hôpitaux infectés aux contagieux. Comment envoyer alors une épidémie ? Comment seulement la connaître ? On compte un million de lépreux dans la seule province de Madras. Il n'y a qu'une léproserie avec quelques centaines de malades... Aux Indes, la moyenne de la vie est de 31ans. Qu'attend l'Union Indienne pour s'occuper de ses malades ?

Quant à l'Indonésie... quelques chiffres suffisent : 80 millions d'habitants ; 1.200 médecins (dont la moitié sont des étrangers) et 124 pharmacies dont 2 seulement sont indonésiennes. 124 pharmacies pour 80 millions d'habitants !

Pour ce qui est de l'éducation populaire les « autorités responsables » avouent qu'il leur manque 25.000 instituteurs pour pouvoir « commencer l'organisation d'écoles primaires ».

Et nous ne parlons pas de ces Etats hautement organisés comme... mettons, le Yémen !

DES CHIFFRES, UN NOM... destinés à compléter le dossier de ceux qui dénoncent « l'œuvre colonialiste de la France en Tunisie ».

Des chiffres : Avant l'arrivée de la France, il y avait dans la région de Sfax, 350.000 oliviers plantés sur 18.000 hectares.

Un Français est venu : Paul BOURDE. Il y a maintenant, dans les environs de Sfax, sur 350.000 hectares, six millions d'oliviers.

Dans la région des Zarnis, les 60.000 oliviers de 1881 sont devenus 700.000. Dans les bonnes années, la récolte d'huile d'olive atteint en Tunisie, 35 millions de kilogrammes.

C'est la richesse... Mais pas tellement pour les Français qui ont planté.

Car la France a donné 90 o/o des oliviers aux Tunisiens.

Un nom : Mme EIGENSCHECK, institutrice dans une école musulmane, en plein bled.

Demeurée 40 ans à son poste sans un jour de défection... jusqu'à 83 ans. Elle est morte du typhus, victime de son dévouement, l'année même de sa retraite.

Voilà la France. Raoul FOLLEREAU.

Lire en page 4 ... Non pas avec du vieux drap... par Mme M.-O. BOULAD

« N'établissez aucune distinction entre les diverses classes et les divers éléments de la nation. Je ne voudrais pas que l'on dise celui-ci est Musulman et celui-là est Copte ou Israélite. Nous sommes tous des Egyptiens et, par conséquent, nous devons tous être traités sur un pied d'égalité »

Général Mohamed Naguib.

(Alexandrie, le 14 Sept. 1952)

Me. Fathy Radouan, Ministre d'Etat, nous parle

« Mes responsabilités de ministre ne m'empêchent pas de continuer à m'intéresser au Parti Nationaliste, dont j'ai l'honneur d'assumer la présidence. Je continuerai toujours à visiter les comités du parti, dans toutes les villes d'Egypte, pour encourager leurs membres.

« La cause nationale de l'Egypte est l'objet de toute mon attention. Car, l'occupation britannique est toujours là ? D'ailleurs, nous devons fêter, le 14 septembre cet anniversaire, et je devais prendre la parole. Mais étant fatigué, j'ai demandé le renvoi de la manifestation d'une semaine avec l'espoir que mon état de santé me permettrait de prendre la parole. C'est donc, le 23 septembre que notre protestation aura lieu.

« Nombreux sont ceux qui ont présenté des demandes d'adhésion au parti nationaliste. Ce ne sont point des opportunistes ou des arrivistes. Bien au contraire, ils se sont affilés au parti après avoir eu la ferme conviction que ses principes sont sains et ses buts sont nobles...

« Je n'ai point perdu de vue l'importante question de la libération des prisonniers politiques. Mes démarches dans cette voie sont constantes et persévérantes. Le Gouvernement ne sait parfaitement aussi bien que l'armée. J'espère aboutir à un résultat, leur donnant satisfaction dans un avenir prochain, et ainsi, leurs espérances seront réalisées et je me montrerai digne de la confiance qu'ils placent en moi.

« La loi sur la libération des prisonniers politiques a laissé à la magistrature le soin de trancher cette question et non à des commissions administratives comme il en était autrefois. Le Procureur Général dressera donc la liste des prisonniers politiques. Ceux qui ne seront pas libérés auront le droit de recourir à la Cour d'Appel, puis à la Cour de Cassation, sans la moindre immunité de la part du pouvoir exécutif. De même, une loi décidera du sort des détenus politiques qui se trouvent actuellement à l'école militaire secondaire. Pour les cas de haute trahison,



Mtre Fathy Radouan ministre d'Etat

une peine spéciale sera prévue aussi bien que pour tout autre infraction dont ces détenus se seraient rendus coupables.

Au sujet du Comité Administratif présidé par Hafez Ramadan, Mtre Fathy Radouan a déclaré qu'il ne reconnaît d'autre parti Nationaliste que celui qu'il a l'honneur de présider. Cependant, si le susdit comité fait sa demande au Ministère de l'Intérieur prétendant qu'il est le parti Nationaliste, l'Egypte aura deux partis nationalistes de nom et un seul de fait.

« Nous avons laissé ce Comité travailler depuis l'année 1924 jusqu'à l'année 1944 pour constituer un parti nationaliste fort et actif. Malheureusement, il n'y a pas réussi.

Mtre. Fathy Radouan, en terminant a chargé notre collaborateur de transmettre ses salutations et ses meilleurs vœux aux résidents d'origine étrangère, aux lecteurs de « La Voix de l'Orient » et à son rédacteur en Chef, M. Béziat, qu'il sera heureux de recevoir prochainement.

Propos recueillis par Me. Ezzat El Minchaoui.

LA CAMPAGNE ELECTORALE AUX ETATS-UNIS



Général Eisenhower candidat du parti Républicain pour la Présidence des Etats-Unis



M. Adlai E. Stevenson, gouverneur de l'Illinois, candidat du parti Démocrate pour la Présidence des Etats-Unis.

Washington... Les deux candidats à la présidence des Etats-Unis, M. Eisenhower et Stevenson, poursuivent la préparation d'une campagne intensive, au cours de laquelle ils feront largement appel à l'avion, au train et à l'auto, ainsi qu'à la télévision.

Si l'on compare la campagne de

1952 à celles des élections précédentes, il est évident qu'elle offre certains aspects nouveaux. La télévision donne la possibilité à un nombre beaucoup plus grand d'électeurs de voir les candidats, d'entendre avec eux en contact plus direct et le développement des moyens de communication leur permet de se rendre dans des régions où jadis les candidats n'allaient

(Lire la suite en Page 2)

Peut-on le dire ?

Que justice soit faite !

Le 26 janvier dernier fut une de ces journées noires dans l'histoire d'un pays et dont le souvenir ne peut se dissiper comme pour un « orage d'été ». Certains publicistes eurent l'audace d'employer une telle expression après l'effroyable sinistre !

Certes, les ruines se relèvent et les plaies béantes au cœur de notre capitale, au cours du prochain hiver, auront disparu. Mais, la blessure morale aux répercussions multiples, restera tant qu'elle n'aura pas été réparée. Pour cela, il faut la punition des coupables et une punition égale au crime.

Ainsi, au cours de cette funeste journée on aurait incendié, pillé, massacré et, dans les tribunaux siégeant à cet effet, nous n'avons vu que de pâles voyous condamnés à quelques mois ou à quelques années de prison !...

Le gouvernement de la « révolution nationale » s'en est ému comme le démontre cet entrefilé publié le 11 courant par le « Journal d'Egypte » :

Nous apprenons qu'il a été décidé de reprendre l'enquête sur la responsabilité politique et administrative dans les émeutes du 26 janvier.

Les autorités responsables estiment que ces émeutes ont été une catastrophe pour l'Egypte ; une catastrophe pour son urbanisme, car la capitale du pays a été incendiée ; une catastrophe pour l'économie nationale, car les capitaux étrangers ont pris la fuite et des biens ont été détruits par l'incendie ; une catastrophe pour le Trésor de l'Etat qui a payé huit millions de livres d'indemnités ; une catastrophe pour la réputation internationale de l'Egypte et une catastrophe nationale, enfin, parce que ces émeutes ont déformé l'aspect de la lutte nationale.

Toute l'œuvre courageusement entreprise par notre gouvernement réparateur pour assurer l'ordre et la sécurité, relever notre prestige international afin de reconstruire, toute cette œuvre serait compromise si justice n'était pas faite... car, aucune circonstance atténuante ne peut être acceptée.

Cependant, après le sinistre, ces circonstances atténuantes fu-

rent plaidées et certains publicistes qui naviguent dans les eaux nouvelles et font assaut d'austérité, seraient bien surpris si nous citions, ici, leurs noms.

Ils parlèrent des révolutions dans les autres pays et de leurs « jours sombres »... D'abord, nous n'étions pas en révolution et les pouvoirs publics n'étaient ni en danger, ni discutés.

Les responsables de l'ordre ne furent pas mis devant des faits brutaux, soudains et inattendus. Depuis le matin, des groupes de cette police machiavéliquement sacrifiée avaient manifesté leur mécontentement. L'écho — chose commune et traditionnelle — s'en était transmis à l'Université...

Les responsables ne pouvaient ignorer ce « mécontentement ». On l'avait hurlé sous leurs fenêtres. Aucune précaution ne fut prise. On ne fit pas fonctionner le « dispositif » usuel et qui avait montré son efficacité mille et une fois.

Un gros homme, en son bureau, continuait à têter son éternel cigare et les officiers de police qui auraient dû circuler en jeep ou à cheval de par les rues, où étaient-ils ?... Aucun téléphone n'avait été coupé, aucun soulèvement populaire n'était survenu. De fait, jusqu'à la fin du drame, il n'y eut pas de soulèvement populaire ; la ville et ses faubourgs restèrent calmes. C'est là le plus troublant de cette journée encore plus mystérieuse que dramatique et qui laisse supposer à la carence et à l'abstention un plan qui devait être appliqué.

Enfin, pour donner un aspect néronien à cette journée de feu et de sang, un souverain banquet eut lieu en son palais et ne voulut rien entendre pendant que s'inscrivaient aux murs de la salle du festin, les trois mots fatidiques du prophète — qui n'allait pas tarder à être réalisés — « Mane, Thecel, Phares ».

Aujourd'hui, où l'ère de la corruption et du bon plaisir est revenue, où une régime d'honnêteté et d'austérité a été établi, l'opinion nationale et mondiale ne peut accepter qu'on lui offre quelques boucs émissaires. Elle réclame la lumière et le châtiement.

LE HURON.

Lettre de Téhéran L'intransigeance du Dr. Mossadegh

Une fois de plus l'obstiné vieillard qui gouverne l'Iran a opposé une fin de non-recevoir aux offres que lui faisaient Londres et Washington. Que le président Truman et M. Churchill aient tenté de donner plus de poids aux propositions soumises en adressant, chacun un message personnel au chef du gouvernement iranien n'aura servi à rien, sinon à faire croire de façon relativement exagérée aux extrémistes de l'Occident à un besoin désespéré de la collaboration de l'Iran.

En formulant leurs propositions les Etats-Unis et la Grande-Bretagne estimaient visiblement que les difficultés financières dans lesquelles se débat la trésorerie iranienne pouvaient amener cette fois les dirigeants du Front national à montrer une plus grande compréhension. Durant ces dernières semaines le docteur Mossadegh avait lancé une demande de « prêt » à Washington et sollicité à Londres le versement de certaines sommes qui, d'après lui, restaient dues à son pays.

Indépendamment de toute autre considération, l'offre anglo-américaine permettait à l'Iran de reprendre la vente de son pétrole et de disposer de ses avoirs sterling bloqués. Washington ajoutait un petit cadeau de 10 millions de dollars qui, sans correspondre aux 120 millions demandés par M. Mossadegh à titre de « prêt », avait du moins l'avantage de constituer une aide gratuite.

Il est maintenant prouvé que Téhéran d'une part, les capitales anglo-saxonnes d'autre part, n'emploient pas le même langage : alors que celles-ci mettent l'accent sur l'intérêt matériel de l'Iran, celui-ci ne semble préoccupé que de l'affirmation de principes généraux. Il est de fait que, si les dirigeants iraniens s'inspiraient de considérations économiques et que les fonds proposés par l'Occident fussent destinés à couvrir les besoins les plus urgents du Trésor iranien, les offres anglo-américaines seraient fort généreuses ; s'il s'agissait d'« acheter » le mouvement nationaliste, elles étaient dérisoires.

Il serait erroné de croire qu'en sollicitant une aide financière occidentale le gouvernement Mossadegh est prêt à envisager en contre-partie une transaction sur le pétrole. Les intentions de Téhéran sont claires : et l'argent et le pétrole. Pourquoi agir différemment puisque jusqu'ici la masse iranienne — qui, répétitions à l'appui, bénéficie directement des redevances pétrolières — est convaincue que les Occidentaux ne sauraient se passer des peuples d'Orient, et que la réciprocité n'est pas vaine ?

Après l'échec de la démarche anglo-américaine, les milieux britanniques paraissent éprouver au moins une satisfaction : le docteur Mossadegh, dit-on à Londres, ne saurait plus espérer jouer les Etats-Unis contre l'Angleterre pour ses fins personnelles. Voire, en période électorale américaine, les dirigeants iraniens estiment que certains espoirs demeurent permis. Si même le département d'Etat n'abandonnait pas son attitude de solidarité envers Londres, certains intérêts privés — tels que le « mystérieux Mr. Jones » — ne manqueraient pas de bercer Téhéran de douces illusions.



DEUX JEUNES

Le Dr. Hormoz à gauche, président des partisans de la Paix, appartenant aux communistes. Le Dr. Baghai, Président du Front National, anti-communiste.

D'ailleurs le docteur Mossadegh a su habilement retourner contre ses « protagonistes » américains les arguments qui lui sont destinés et placer les Etats-Unis, eux aussi, devant un conflit d'intérêts et de

principes. Pour éviter — croient-ils — une mainmise communiste et profiter aussi de l'exploitation des pétroles iraniens, certains Américains n'hésiteraient sans doute pas à donner satisfaction au docteur Mossadegh. Mais comment agir de la sorte sans compromettre dangereusement la solidarité anglo-américaine ?

Il est vraisemblable que le docteur Mossadegh s'efforcera de jouer jusqu'au bout l'atout que lui vaut, face aux Etats-Unis, la menace communiste. Selon les besoins du moment cette dernière sera gonflée ou minimisée à Téhéran.

Le danger communiste certes existe. Mais croit-on qu'il suffirait pour l'écartier de convertir le docteur Mossadegh ? Ce serait oublier que ce dernier n'est plus maître de ses mouvements, soumis à la menace beaucoup plus proche de l'assassin fanatisé. Et que ce dernier péril ait été en grande partie créé par le docteur Mossadegh lui-même et ses amis ne change rien à l'affaire...

A. RUSTOUM.

Les voyages interplanétaires sont pour demain

(Suite de la Page 1)

Le Dr. M.K. Tikhonravov, de l'Académie de l'artillerie de Moscou, a déclaré que la construction de « navires-espaces » sera bientôt une réalité et que l'aménagement d'une « station-espace » est probable. Helmut Groettrup, savant allemand qui participe à la construction des fameux « V 2 », se trouve actuellement en Russie et il est certain que les Russes, qui disposent d'immenses ressources en matières premières, ont fait appel à la collaboration d'une multitude de savants et de spécialistes aéronautiques allemands.

De leur côté, les Américains ont également recours aux services des savants allemands : le Dr. Werner von Braun dirige le département de « projectiles guidés » de l'armée, le Dr. Heinz Haber, l'Académie de médecine de l'espace, en collaboration avec le Dr. Walter Schreiber.

La « forteresse de l'espace » tiendra le monde entier sous sa menace ou sous sa protection

Il ne faut pas se faire trop d'illusions : le but réel et final des

recherches actuelles n'est ni scientifique, ni pacifique. Le voyage dans la lune n'est qu'un accessoire. Ce que l'on veut réellement, c'est construire une plateforme dans l'espace, afin de pouvoir y dominer les routes de l'espace et surveiller tous les territoires de la terre. Dans les mains d'une nation pacifique, ce serait une garantie complète de paix. En possession d'une nation belliqueuse, elle signifierait la domination absolue du monde libre. Une double possession équivaudrait à une situation assez analogue à celle que nous connaissons aujourd'hui pour la bombe atomique.

Le principe de cette plateforme dans l'espace est basé sur le fait qu'à une certaine distance de notre globe, la force de gravité n'agit plus entièrement et qu'un corps reste suspendu dans l'espace en devenant une sorte de satellite artificiel de la terre. A une distance d'environ 1730 km. de notre globe, cette plateforme-satellite tournera autour de la terre à une vitesse de 429 km. à la seconde, soit plus de 25.000 km. à l'heure. En deux heures, le satellite aura fait un tour complet autour de notre terre, encore que les occupants auront l'impression de rester sur place, comme nous-même sur notre terre ne nous rendons pas compte que la planète tourne sur elle-même à une vitesse de 40.000 km. par jour.

Un véritable monstre de l'espace

On a tort de croire que les fusées de l'espace auront la forme aérodynamique classique. La meilleure forme serait celle d'un disque. D'ailleurs, dans l'espace, la forme a relativement peu d'importance, puisqu'il n'y a pas de résistance dans le néant. Quoi qu'il en soit, la fusée qui quittera la terre aura une hauteur de 100 m. et un diamètre de 23 et son poids excusera 7 millions de kilos, soit celui d'un destroyer léger. Cinquante-et-un moteurs fonctionnant à l'hydrazine permettront d'atteindre la fameuse « zone deux heures » en trois phases, respectivement de 84, 124 et 84 secondes. La fusée finale pesera 220 tonnes, y compris le poids de l'équipage et 30 tonnes de fret. La fusée pourra être arrêtée en coupant l'arrivée de carburant et elle tournera alors autour de notre globe. Le voyage de retour sera plus simple : il suffira de mettre en action les moteurs et de revenir dans l'orbite de l'attraction terrestre. Une fois la couche de l'atmosphère atteinte, on utilisera des parachutes pour freiner la descente.

Les inconnus d'un voyage interplanétaire

Encore que la vie humaine ne soit possible qu'en dessous d'une certaine altitude (approximativement 8000 m.), voyager dans l'espace ne présente pas pour les savants et techniciens de difficultés insurmontables. Avec les vitesses prodigieuses dont nous avons fait état précédemment, et qui sont nécessaires pour sortir de la sphère où s'exerce la gravité de notre planète, on compte qu'il serait possible de se rendre près de Vénus en 146 jours et sur Mars en 258 jours.

Quant aux dangers, ils sont évidemment assez nombreux : météores, rayons cosmiques et ultravio-

lets, température, pression, man que de gravité. Pour l'instant, l'armée américaine a déjà procédé à des essais avec des créatures vivantes et des plantes. Cinq singes et une dizaine de souris furent expédiés à une altitude de près de 130 km. Et l'expérience fut concluante (quatre singes ne survécurent pas, non en raison du vol, mais parce qu'ils furent tués en retombant en parachute).

Mais tout cela reste dans le domaine du possible...

En dépit de toutes ces difficultés, les expériences se poursuivent activement. Des pessimistes avaient affirmé qu'un être humain ne supporterait jamais la formidable accélération lors du lancement de la fusée. Or, des pilotes ont déjà participé à ces expériences à l'aide de catapultes spéciales réalisant les conditions de vitesses atteignant plusieurs milliers de kilomètres à l'heure. Encore qu'on soit actuellement au stade expérimental très loin de l'accélération requise pour un vol dans l'espace, on peut tout de même affirmer que l'organisme humain s'habitue lentement à supporter ces chocs formidables.

Les costumes pour l'espace devront être capables de supporter une pression interne, d'être insensibles aux changements de température et de pouvoir maintenir une humidité constante. Ils seront entourés de fils magnétiques, car vu l'absence de gravité, seule la force magnétique permettra de prendre contact avec d'autres objets. Ils seront dotés aussi d'appareils de radio à ondes courtes qui permettront aux équipages de communiquer entre eux, car dans l'espace la transmission du son est impossible.

Tout cela paraît de la folie ou de l'imagination. Pourtant l'Académie de l'espace de Randolph Field ne poursuit pas seulement des expériences, elle entraîne déjà les futurs équipages. De nombreux volontaires se sont présentés et la plupart d'entre eux sont des pilotes expérimentés âgés de plus de trente ans. Les futurs équipages devront avoir des connaissances étendues en astronomie, en chimie, en physique et surtout être entraînés moralement et matériellement pendant des années. Car c'est de leur expérience et de leur présence d'esprit, de leur résistance physique et morale que dépendra la réussite ou l'échec de la première expédition humaine dans l'espace.

N.E.G.

Une superficie de trois millions de feddans sera amendée en cinq ans

De retour d'une tournée d'inspection qu'il avait faite dans la région de Mariout, Me. Ibrahim Zaki, sous-secrétaire d'Etat aux Travaux Publics pour les questions d'irrigation, s'est attaché depuis avant-hier à l'examen du projet d'aménagement des régions désertiques en collaboration avec Me. Mahmoud Tewfik El Hafnaoui.

L'amendement de ces régions s'effectuera à un rythme rapide et l'on assure que le programme quinquennal y relatif ne prévoit spécifiquement que la bonification de 3 millions de feddans dans le désert occidental.

Il a été établi à cet égard que les régions désertiques que l'on se propose d'amener étaient plantées en dattiers et en oliviers et qu'elles s'étaient transformées par la suite en déserts après avoir été abandonnées par les habitants qui les cultivaient.

LE MONDE ARABE

De BEYROUTH à BAGHDAD

Tour d'Horizon

Liban

La crise libanaise s'aggrave

Dans sa déclaration à la Chambre, M. Sami El Solh, président du Conseil, a affirmé que la corruption régnait au sein de son administration. Il a cité des cas de corruption assez évidents pour mettre en cause la haute autorité du pays.

La déclaration de M. Sami El Solh n'a pas été publiée par la presse libanaise à la suite de mesures prises par le Cabinet transi-

Le prince Abdulla Faïsal

Le prince Abdulla Faïsal, ministre plénipotentiaire de Jordanie en Egypte, est arrivé le 13 crt. à Amman, afin d'accompagner l'ex-roi Talal durant son voyage pour Le Caire, où il suivra un traitement approprié à son état de santé.

L'ancien souverain résidera dans une villa à Héouan. Les spécialistes qui le soigneront sont : les Drs. El-Kholy, Barrada et Behmann.

Jordanie

L'ex-roi Talal

M. Auni Abdel Hadi, ministre plénipotentiaire de Jordanie en Egypte, est arrivé le 13 crt. à Amman, afin d'accompagner l'ex-roi Talal durant son voyage pour Le Caire, où il suivra un traitement approprié à son état de santé.

L'ancien souverain résidera dans une villa à Héouan. Les spécialistes qui le soigneront sont : les Drs. El-Kholy, Barrada et Behmann.



LE PRINCE ABDULLA FAÏSAL, petits-fils du roi Ibn El Séoud, en visite aux Etats-Unis saisit avec sa camera le début d'un orage qui se forme sur le fameux Grand-Canyon du Colorado.

Syrie

La loi sur la presse à Damas

Un décret qui vient de paraître attribue au chef de l'Etat Syrien le pouvoir de supprimer la licence à tout journal qui publiera des articles ou des informations portant atteinte au prestige du Chef de l'Etat, nuisant aux relations extérieures, menaçant la sûreté de l'armée, donnant des informations susceptibles de profiter à l'ennemi ou pouvant troubler la sécurité intérieure et à la sûreté du pays, et ce, indépendamment des peines prévues dans le code pénal.

Israël

Il est officiellement annoncé à Jérusalem, qu'une grande société de Chicago a signé un accord avec le Gouvernement israélien pour les travaux d'assèchement du Lac « Houla » pour le tronçon séparant la Syrie d'Israël, et la construction des habitations nécessaires.

D'autre part, un crédit d'un million de livres israéliennes est ouvert par la Banque de crédit israélien à la dite société, afin de permettre de commencer immédiatement les travaux.

Iran

La porte reste ouverte

Le Conseil des Ministres n'a pas pu examiner les nouvelles propositions britanniques en raison de l'absence de plusieurs ministres.

Il reste entendu, disent les cercles informés, que le Chah et le Dr. Mossadegh sont tombés d'accord, afin de laisser la porte ouverte pour les futures négociations qui se poursuivront sur la base des contre-propositions présentées par le Dr. Mossadegh.

Mifan

TOUS GENRES D'APPAREILS ELECTRIQUES MODERNES

Bur le voyage

Mifanohouse Electric

22, Avenue FOUAD 1^{er}

Téléph. : 34360

ACTUELLEMENT au ciné-jardin

La campagne électorale aux Etats-Unis

(Suite de la Page 1)

pas. Il ne faut pas oublier que le territoire à parcourir par MM. Eisenhower et Stevenson représente, en superficie, celle de l'Europe moins la Russie, ou celle de l'Inde et du Moyen-Orient réunis. Le fait que leur déplacements seront plus nombreux ne veut pas dire qu'ils attacheront la même importance à tous les coins des Etats-Unis. Les principaux champs de bataille seront, comme toujours l'est industriel et l'ouest agricole. En effet, les votes des syndicats et des fermiers joueront un rôle capital, comme d'habitude.

La lutte sera très serrée, et les candidats eux-mêmes reconnaissent que le vote de n'importe lequel des 48 Etats pourra avoir une importance décisive. Par ailleurs, ni M. Eisenhower ni le gouverneur Stevenson ne sont prêts, ainsi que cela est parti des arrivés dans le passé, à admettre que tel Etat ou telle région ne votera pas pour eux. L'un et l'autre se rendront donc dans les grandes villes et les centres industriels, dans les plaines fertiles de l'ouest, dans les champs de coton du sud, dans les régions minières — bref partout où ils se croient en mesure de gagner des voix.

L'enjeu est, en effet, non seulement de s'assurer les voix des électeurs réguliers du parti, des ouvriers syndiqués et des fermiers, mais aussi d'entraîner quelques 10 à 15 millions d'indépendants, dont la décision sera d'un poids décisif. Il apparaît, en effet, à bien des indices, que, cette année, les indépendants et les abstentionnistes des années précédentes manifesteront un plus grand intérêt pour les élections qu'autrefois. Théoriquement il est possible que le record des votants (40 millions en 1940) soit largement battu puisque le nombre de citoyens américains en âge de voter atteint maintenant 90 millions. Il est exclu que tous le fassent, mais il ne serait pas surprenant si en 1952 de 55 à 60 millions d'électeurs se présentaient aux urnes, ce qui ferait une augmentation de 15 à 20 o/o par rapport aux années précédentes.

Une catégorie d'électeurs retient également l'intérêt des candidats — celle des jeunes qui ont atteint leur majorité depuis 1948 et qui voteront donc pour la première fois.

KURSAAL

LUCIA BOSE
COSETTA GRECO
LILIANA BONFATTI
EVA NINCHI

RAGAZZE

PIAZZA DI SPAGNA

E. M. T. O. C.

Egyptian Machinery & Tools Company

MAURICE SCHPERBERG & Co.

Importation - Représentation - Industrie

Tous genres d'articles pour la protection contre l'incendie
Extincteurs et pompes à incendie, ainsi que tous leurs accessoires

Machines Agricoles et Industrielles
Machines-Outils

Tous genres d'outillage à main
Courroies en caoutchouc, cuir et poil de chèvre
Moteurs électriques et accessoires
Instruments de précision

BUREAU : 4, Midan Naguib Rihani (Ex Kantara El Dekka)
Tél. : 47385 - B.P. 787, Le Caire - C.G.R. 62963

SALLES D'EXPOSITION ET VENTE : 64, Rue Ibrahim Pacha, Tél. : 55529

SUCCURSALE D'ALEXANDRIE : 4, Rue Tahiri, Tél. : 35153, A.C.R. 34479

Schacht attendu en Syrie

Selon les milieux officiels, le Dr. Schacht a accepté la demande du Gouvernement Syrien l'invitant à venir en Syrie, pour étudier la situation économique et financière.

Le Dr. Schacht a accepté la demande syrienne au cours d'une escale qu'il fit à Damas, avant de se rendre à Téhéran. La date de la visite du Dr. Schacht à Damas ne fut pas, toutefois, fixée.

Déclaration de Kachani

Ayoutallah Kachani, de retour de la Mecque, a déclaré aux représentants de la presse égyptienne, toute sa satisfaction du mouvement de l'armée égyptienne libérant le pays du joug du despotisme. Il exhorta le Chef du mouvement à poursuivre sa tâche bienfaisante, non seulement à l'intérieur mais également à l'extérieur, contre les impérialistes.

Irak

Les délégués permanents

Le gouvernement irakien a chargé sa délégation auprès de l'Assemblée de la Ligue Arabe, de soulever un débat au sujet de la délégation permanente au sein du secrétariat de la Ligue, conformément

DES FILLETES TRAVAILLENT DANS LES MINES ALLEMANDES

Des orphelines âgées de 16 ans travaillent maintenant dans les mines de Bleicherode (Thuringe), en zone soviétique d'Allemagne, selon le journal d'Allemagne occidentale « Westdeutsche Allgemeine Zeitung ».

Cent seize de ces fillettes travaillent dans les « Mines du Peuple Kalberg » : 28 d'entre elles sont déjà dans les puits et doivent être rejointes sous peu par 68 autres. Les jeunes filles ne jouissent d'aucune facilité spéciale et doivent effectuer tous les travaux normaux d'une mine.

HOTEL LEROY

5, Rue Talat Harb Pacha
Alexandrie
R.C.A. No. 27182

LE PLUS RECENT ET LE PLUS BEL HOTEL FRANÇAIS D'ALEXANDRIE

Adr. Télégr. : Hôtel LEROY

Appartements et chambres avec salles de bains privées

Téléphones avec l'extérieur dans toutes les chambres

CUISINE FRANÇAISE REPUTÉE

Salons, Bar Américain etc. Meubles dernier cri

PRIX MODERE

Tél. 23090 (6 lignes)

IMPRIMERIE FRANÇAISE

Propriétaire : L. COSTAGLIOLA

59, Avenue de la Reine

Tél. 43912, Le Caire

COMMERCIAL BANK OF EGYPT

SOCIETE ANONYME EGYPTIENNE FONDÉE EN 1920

TOUTES OPERATIONS DE BANQUE

SERVICE SPECIAL D'ETUDES ET D'INFORMATIONS FINANCIERES

CAPITAL L.E. 1.200.000
RESERVES L.E. 161.151.439

Siège Social : ALEXANDRIE
3-5 Rue Adib - B.P. 613
Tél. 21847/24599
R.C. 3134

Siège du Caire :
3, Rue Chawarby Pacha - B.P. 1539
Tél. 58558/78381/40309
R.C. 51381

NILE TEXTILE COMPANY S.A.E.

CAPITAL SOCIAL entièrement versé : L.E. 40.000

FILATURE, RETORDERIE, TISSAGE, TEINTURERIE ET BONNETERIE

88, Rue du Palais No. 3 - Hadra - Alexandrie

TISSAGE DE LA SOIE

4, Choubra El Kheima - B.P. 1707 - Le Caire

MAGASIN DE VENTE

68, Rue Azhar - Le Caire

Banque Belge & Internationale en Egypte

SOCIETE ANONYME EGYPTIENNE

Autorisée par Décret Royal du 30 Janvier 1929

LE CAIRE HELIOPOLIS ALEXANDRIE

La Banque émet des Bons de Caisse au porteur à des conditions favorables. Elle offre en location des coffres privés installés dans des salles pourvues du conditionnement d'air

TRAITE TOUTES OPERATIONS DE BANQUE

R.C. Caire No. 39 R.C. Alexandrie No. 682

Les Astres Vous Présentent

Du 18 au 24 Septembre inclus

DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Semaine compliquée et surchargée de travail. Une distraction vous fera perdre un gros bénéfice. Intrigues, médiances. Une contrariété vous mettra hors de vous-même. Sachez supporter. Détente mercredi, suivie d'une rentrée d'argent. Preuve d'amour. Voyages remis.

DU 21 AVRIL AU 20 MAI

Votre vœux sera exaucé et votre geste noble de lundi passé vous portera bonheur. Evitez la transpiration qui peut provoquer une angine. Vous pouvez spéculer mardi vous obtiendrez un gros bénéfice. Un voyage important d'où une réalisation heureuse pour l'avenir. Mariages d'amour. Ne faites pas languir ceux qui vous aiment.

DU 21 MAI AU 21 JUIN

Une surprise agréable. La lettre tant attendue arrivera lundi. Une petite perte financière mais une joie sentimentale. Les jeunes filles Gémeaux seront particulièrement remarquées. Nombreux voyages. Mésentente conjugale. Mariages heureux, mais que de divorces. Le jaune porté cette semaine vous portera de la chance. Gain de procès.

DU 22 JUIN AU 23 JUILLET

Détentes, surprises et belle récompense. Mariages d'amour. Gains inattendus. Rencontre de l'âme sœur. Vous aurez la plus grande preuve d'amour. Suivez un régime frugal ou végétarien, pour purifier votre sang. Les bains de mer sont à recommander. Rentrée d'argent, allégresse.

DU 24 JUILLET AU 23 AOUT

Une responsabilité sur votre dos qui vous rend nerveux. Courage, vous surmonterez bientôt les obstacles. Ayez confiance, tout s'arrangera. Vous aurez des nouvelles qui seront bonnes. Rencontre d'une personne influente qui vous sera d'une grande aide. Portez un œil de Turquie cela vous portera bonheur. Un voyage, n'hésitez pas de l'entreprendre.

DU 24 AOUT AU 23 SEPTEMBRE

De grands événements se préparent pour vous. Changements complétés sur tous les domaines. Pour garder la personne aimée il faut employer la douceur, car Mars est aux aspects pour détruire tous vos plans. Danger de vol surtout vendredi. Pour calmer certaines douleurs frictionner avec de l'huile tiède.

DU 24 SEPT. AU 23 OCTOBRE

Bonne semaine, agréable surprise. Rentrée d'argent et nouveau poste. Finances probables. Excellentes idylles et nouvelles amours. L'influence bénéfique de Vénus vous

rend plus calme et améliore votre santé, sachez en profiter. Voyage remis. Une vente en gros qui portera.

DU 24 OCT. AU 22 NOVEMBRE

Semaine pleine de changements. Une déception vous rend excessivement nerveux. Ne gâchez pas votre santé, c'est dommage. Rencontre inattendue et une belle idylle s'en suivra. Difficultés de départ mais c'est pour votre bien. Nouvelles entreprises fructueuses.

DU 23 NOV. AU 21 DECEMBRE

Un faux pas peut vous causer un accident mercredi, attention. Les parents récalcitrants pour certains unions de leurs enfants, finiront par accepter. Affaires embrouillées qu'il vaut mieux remettre pour plus tard. Réception d'un colis tant attendu. Bel espoir. Aimez le chiffre 7.

DU 22 DEC. AU 20 JANVIER

Semaine d'anxiété et d'angoisses. Travail mal entrepris, suivi de pertes. Détente vendredi, l'être pour lequel vous vous faites du mauvais sang aura une très belle réussite. Disputes familiales, par contre heureuses amours, fiançailles. Soignez les genoux.

DU 21 JANVIER AU 19 FEVRIER

Réception d'une excellente nouvelle. Obtention de papiers très importants. Vos amis vous rendront un grand service. Déplacements nombreux suivis de gains. Gardez toujours votre fétiche qui vous sauvera d'un accident. Les bains de mer sont recommandés. Une grande richesse surprise.

DU 20 FEVRIER AU 20 MARS

Grande rentrée d'argent. Les personnes de devoir auront une très grande récompense, jeudi. Nouvelles, hautes positions. N'écoutez pas ce qu'on vous dit, le monde aime à vous faire de la peine. Un grand amour et une belle rencontre, vous rendront heureux. Grand héritage. Gain d'un procès.

DU 20 MARS AU 18 AVRIL

Je pourrais dresser des horoscopes pour chacun de vous, mes amis; il suffit de m'envoyer votre date de naissance, le mois de l'année, l'heure exacte à laquelle vous êtes né. Vous connaîtrez alors les influences bénéfiques et maléfiques sous lesquelles vous êtes né, et vous saurez, ainsi, mieux vous guider dans la vie. Faites-moi confiance et écrivez-moi à l'adresse du journal: 5, rue Kasr El-Nil, en y joignant P.T. 40. Vous êtes aussi prêt d'envoyer votre adresse, afin qu'on puisse envoyer la réponse par voie postale, ainsi qu'un timbre posté de P.T. 1.

Horoscope complet P.T. 510, frais de poste inclus.



PANDORE : Robe d'après-midi lainage imprimé bleu et noir. Ceinture daim et verni noir. Chapeau taupe noir de Stend. Parapluie Boutique Worth, manche ébène et ivoire. (Mod. «Worth»)

Déménagement peu ordinaire

Un record peu banal que l'avion seul a rendu possible vient d'être réalisé tout récemment au Congo Belge par les efforts conjugués de la Compagnie Congolaise des Tabacs et de la Sabena. La C.C.T. est une manufacture de cigarettes de Stanleyville en voie d'achèvement.

Un récent lundi, deux machines destinées à l'emballage automatique des cigarettes effectuaient encore leur travail dans les usines de la C.C.T. à Kampala dans l'Ouganda. Le mardi, un mécanicien belge procéda au démontage des deux machines à Kampala et le mercredi les machines étaient placées sur plancher tandis qu'on procédait à l'emballage des pièces détachées. Le jeudi, tout le matériel était amené à l'aérogare d'Entebbe sur le Lac Victoria où, fidèle au rendez-vous, attendait un avion Sabena spécialement affrété par la C.C.T. pour le transport de ce précieux matériel. Le vendredi, au matin, l'avion décollait d'Entebbe avec son chargement et le mécanicien de la société, et se posait vers 13 heures sur la plaine de Stanleyville avec un retard de... 4 minutes sur l'heure qui avait été fixée aux dirigeants de l'usine. Le matériel fut directement acheminé vers l'usine à la route de Bafwaboli.

Le mécanicien se mit au travail aussitôt et le lundi suivant les premiers essais eurent lieu et se révélèrent satisfaisants. Peut-on rêver transfert de machines d'un pays à l'autre, plus rapide que celui-ci ?

Ce monde étrange

HOT SPRINGS (Arkansas). — Sur la vente d'alcools fabriqués en fraude, le bouillier de cru Martin Kisat acquitte, entre les mains de son percepteur, soixante-quinze dollars de droits. Arrêté par la suite pour « distillation illégale », il est relaxé par le juge, qui estime que le gouvernement ne saurait poursuivre un industriel à l'occasion d'un marché sur les bénéfices duquel il a prélevé sa part.

ATLANTA. — Une montre et deux bagues lui ayant été dérobées au presbytère, le Révérend George J. W. Jordan profite de son sermon dominical pour traiter des châtiments promis (dans la vie future) à ceux qui s'approprient le bien d'autrui. Revenu chez lui, il retrouva sur le seuil de sa porte les objets dérobés, à lui restitués (sous le voile de l'anonymat) par son voleur repentant.

L'Orient Pittoresque

L'ACADEMIE SILENCIEUSE

Il y avait à Hamazan une célèbre académie dont le premier article des statuts était ainsi conçu : « Les académiciens penseront beaucoup, écriront peu et parleront le moins possible. » Il n'était point en Perse de vrai savant qui n'eût l'ambition d'y être admis. Le docteur Asghar, auteur d'un petit livre excellent intitulé : « Le Bâillon », apprit au fond de sa province qu'une place à l'académie silencieuse était vacante. Parti aussitôt, il arriva à Hamazan et se présenta à la porte de la salle où les académiciens étaient rassemblés. Là, il pria l'huissier de remettre au président ce billet : « Le Docteur Asghar, demande humblement la place vacante ». L'huissier s'acquitta de la commission; mais le docteur et son billet arrivèrent trop tard : la place était déjà occupée. Le président, chargé d'annoncer cette nouvelle désagréable au Docteur, ne savait comment s'y prendre. Après avoir réfléchi, il fit remplir d'eau une grande coupe, au point qu'une goutte de plus l'eût fait déborder. Puis, il fit signe qu'on introduit le candidat. Celui-ci comparut avec cet air simple et modeste qui annonce toujours le vrai mérite. Le président se leva, et, sans mot prononcer, lui montra d'un air affligé la coupe pleine. Le Docteur, cependant, ne perdit pas courage. Voyant à ses pieds une feuille de rose, il la ramassa et la posa si délicatement à la surface de l'eau, qu'il n'en échappa une seule goutte. A cette réponse ingénieuse, tout le monde applaudit et le docteur Asghar fut reçu par ces acclama-

La Mode de Paris

Comme suite à la série de nos précédents articles sur la Mode de Paris publiés dans cette rubrique, nous avons le plaisir de présenter à nos lectrices, cette semaine, un reportage de notre collaboratrice Mlle Kiki sur la Maison bien connue « WORTH », qui, sous le signe du « Ruissseau », vous présente ses collections : « Boutique » et « Haute-Couture ».

Sous un ciel tantôt bleu où brille un soleil bienfaisant, tantôt gris et lourd de nuages sombres, les collections d'hiver suivent leur procession bi-annuelle. Les grands maîtres de la couture annoncent les défilés. La Maison Worth mondialement connue pour ses créations vestimentaires et « parfumées » a présenté ses nouveaux et luxueux modèles d'hiver par une journée particulièrement chaude.

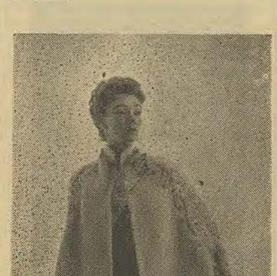
Les grands fauteuils de velours côtelé gris fer sont rapidement occupés. Les rideaux gris aux reflets mauves atténuent la lumière du jour et créent une ambiance intime. Une arcade bordée d'un galon d'or laisse apparaître un fond de miroir et un petit parterre de verdure. Un à un, les ravissantes mannequins viennent évoluer sur la piste luisante. Les modèles se suivent, tous différents. Que d'imagination !

Nous sommes véritablement choqués, car la Maison Worth nous a conviés à deux collections. La première « Boutique » ou « Voyage ». Toute simple, elle ne demeure pas moins élégante. Deux pièces, robes, manteaux, robes du soir, tout y est.

Et voici la vraie, la grande collection, celle d'automne et d'hiver. « Ruissseau » en est le thème. Ce lui-ci prend naissance à l'épaule ou à la hanche et coule selon son humeur bien souvent changeant. Son flot calme dans les robes du matin et devient capricieux, grondant au moment du cocktail et du dîner, puis, lentement, reprend sa sérénité quand vient le soir.

Cette nouvelle ligne souligne le buste, marque la taille et assouplit la jupe étroite. Les épaules sont naturelles et les hanches fluides.

Pour ne pas agiter le cours du « ruissseau » Worth a choisi les lainages souples qui donnent une ligne sobre aux robes du matin. Celles d'après-midi se conçoivent sur un thème de lainage à variation de velours ou de satin. Les drapés, les pans, les franges font leur apparition.



GALATHE : Cape lainage blanc brodé soutaches et paillettes or. (Modèle «Worth»)

Et les coloris ? Alors que la collection « Boutique » montrait une nette tendance vers le gris, la collection « Haute Couture », elle, se penche du côté du vert. Tous tons de vert, du lichen au jaspe. Mais le rouge aussi est à l'honneur, notamment le rouge géranium et andrinople, quelques bruns encore, canelle ou marron d'Inde. Le noir semble avoir perdu un peu de sa vogue en faveur du marine.

La Maison Worth a aussi produit pour la grande joie de sa clientèle une somptueuse collection de fourrures : vison, astrakan, castor, etc...

Parmi les ravissants modèles présentés et accompagnés des chapeaux de Claude Saint-Cyr, Maud et Nano et Swend, nous avons retenu tout particulièrement « Cybèle », une robe du soir entièrement taillée dans du breitschwantz blanc. Une véritable innovation qui est une merveille.

Fidèle à ses traditions, la grande Maison Worth a conservé, une fois de plus, la place éminente qu'elle occupe dans la Haute Couture.

KIKI.



GALATHE : Robe du soir lamé or. (Modèle «Worth»)

Les manteaux sont en tweed ou en bouclette. Ils doivent former des ensembles avec les robes. Les tailleurs préfèrent le jersey pour le matin. L'après-midi, ils s'enveloppent de doux lainages.

Pour faire habillé, c'est la dentelle, le satin de laine ou broché qui prime. N'oublions pas les magnifiques blouses brodées et décolorées que dissimulent les vestes des costumes.

Avec le cocktail et le dîner, les tourbillons et les cascades du « ruissseau » ne sont que tissus légers : jersey « bas de laine », crêpes et aussi velours et satin broché.

Enfin les robes du soir ! Les robes à danser courtes, de tulle, organza et mousseline ne manquent pas d'être vaporeuses, tandis que les longues sont pour la plupart étroites. On remarque beaucoup de broderies, surtout sur les corsages, de paillettes, de perles et de strass.

Et les coloris ? Alors que la collection « Boutique » montrait une nette tendance vers le gris, la collection « Haute Couture », elle, se penche du côté du vert. Tous tons de vert, du lichen au jaspe. Mais le rouge aussi est à l'honneur, notamment le rouge géranium et andrinople, quelques bruns encore, canelle ou marron d'Inde. Le noir semble avoir perdu un peu de sa vogue en faveur du marine.

La Maison Worth a aussi produit pour la grande joie de sa clientèle une somptueuse collection de fourrures : vison, astrakan, castor, etc...

Parmi les ravissants modèles présentés et accompagnés des chapeaux de Claude Saint-Cyr, Maud et Nano et Swend, nous avons retenu tout particulièrement « Cybèle », une robe du soir entièrement taillée dans du breitschwantz blanc. Une véritable innovation qui est une merveille.

Fidèle à ses traditions, la grande Maison Worth a conservé, une fois de plus, la place éminente qu'elle occupe dans la Haute Couture.

KIKI.

Le coin des bagatelles

Une concurrence déloyale

Jeunesse ! Vous avez votre beauté naturelle, la beauté de votre âge, et pour la plupart d'entre vous je dirais qu'il serait presque inutile de chercher à l'accroître d'avantage. Le fard est une création en l'honneur de la femme qui surveille, avec angoisse, à quel pas recule la fraîcheur de ses premiers ans.

C'est à cet âge que nous avons besoin de ce léger coup de pinceau pour faire attendre l'effet de l'inflexible temps. Car la femme doit être, mais logiquement, coquette. Ceci rentre dans le cadre de l'ordre et de la propreté. Quel de plus vilain qu'un minois qui n'est pas joli et sur lequel l'œil ne se reposerait pas en s'y posant ! Mais il ne faut qu'un brin de coquetterie, si non, on tombe dans le ridicule.

Arrivée à l'âge de l'irréparable outrage ! Inévitablement la femme doit rendre les armes, pour que son fard ne soit pas un rapiécage bon à faire ressortir la vétusté. C'est alors l'armistice ! Mais la femme a d'autres attraits auxquels elle peut s'adonner et qui n'ont besoin ni de rouges à lèvres, ni de rouges à joues, ni de maquillage. Souvenons-nous de la Vallière, de la Comtesse de Pampadour, de Mme de Maintenon et de tant d'autres beautés féminines qui finirent plus tard par éblouir par le charme de leur esprit...

Avec un peu de courage on opte pour ces attraits d'ordre intellectuel. Et je garantis, même, qu'il n'y aura pas lieu de dire « à défaut de merles on attrape des grives ».

Marla GASPARI.

SEVERE CENSURE POSTALE EN ROUMANIE

Les Roumains qui correspondent avec des amis à l'étranger, particulièrement dans les pays situés en dehors du Rideau de Fer, reçoivent fréquemment leurs lettres après qu'elles aient été copiées en photostat par le Département de Censure de la Correspondance Etrangère, selon un employé des postes roumain réfugié en Italie.

Chaque personne correspondant avec des personnes demeurant dans les pays occidentaux à une fiche individuelle au Département de la Censure. Un grand nombre de lettres sont détruites instantanément et les lettres délivrées comportent fréquemment des paragraphes entiers oblitérés.

Les Roumains qui désirent envoyer ou recevoir des lettres adressées ou en provenance de l'étranger, doivent le faire en personne à un centre postal spécial où ils doivent produire leurs pièces d'identité et donner des renseignements personnels. Un grand nombre d'entre eux ont été convoqués par la police et interrogés sur le compte des personnes avec lesquelles ils correspondent.

ACTUELLEMENT

Advertisement for People Will Talk featuring Cary Grant and Jeanne Crain. Text: Cairo Palace, Petillant et Osé... People Will Talk. Cary Grant, Jeanne Crain.

Advertisement for Pepsi-Cola. Text: Completez l'effet rafraichissant de votre bain avec Pepsi-Cola. Illustration of a woman swimming and a bottle of Pepsi-Cola.

Advertisement for CREDIT D'ORIENT. Text: SOCIETE ANONYME EGYPTIENNE. 13, Rue Kasr-el-Nil - Téléph. 20728 et 20729. AFFILIE AU GROUPE DE LA Banque Nationale pour le Commerce et l'Industrie. TOUTES OPERATIONS DE BANQUE ET DE BOURSE. LETTRES DE CREDIT - LIVRET D'EPARGNE. AGENCES ET CORRESPONDANTS DANS LE MONDE ENTIER. (R.C.C. 3827)

Advertisement for AVA GARDNER. Text: AVA GARDNER "Pin up Girl" de Hollywood. Où qu'elle soit, quoi qu'elle porte, quoi qu'elle fasse, les gens se retournent pour regarder plus longtemps Ava Gardner, les femmes comme les hommes !

« Qu'elle reste ce qu'elle est ! » disent-ils. « Nous n'en demandons pas plus. »

Ava en est très confuse : elle n'y comprend rien, et c'est très ennuyeux. Tout le monde lui pose des questions auxquelles elle ne sait que répondre... peut-être parce qu'elle naquit dans une petite famille de fermiers, peut-être encore parce qu'elle s'intéresse à trop de gens et de choses pour avoir le temps de prendre conscience d'elle-même...

Quoi qu'il en soit, un fait demeure : Ava Gardner est tout simplement Ava Gardner. Les « pourquoi » et les « comment » restent un mystère pour elle que pour les curieux !

Donnez-moi un secret de beauté ! demande un jour un journaliste à Ava Gardner. « Eh bien, cela devient gênant : tant de gens me demandent si j'ai un secret de beauté... peut-être devrais-je en avoir un ! Je ne peux tout de même pas leur dire que je me lave à l'eau et au savon... »

Il en va toujours de même. Ava porte une nouvelle robe : celle-ci devient une création. Les femmes lui demandent où elle s'habille : elle n'en sait rien. Elle a le don d'être attirante, comme d'autres celui de jouer au tennis ou de nager : c'est dans le sang.

Dès qu'un professionnel inculque des principes à des gens naturellement doués, ceux-ci sont perdus... Ava n'écoula jamais. D'abord, parce qu'elle n'en a pas le temps. Ensuite, parce qu'elle ne comprend pas pourquoi on fait tant de bruit autour d'elle...

Des artistes d'Hollywood s'essayaient à présenter la femme idéale, en ajustant des morceaux de stars, chacun choisissait en secret une partie de corps. Le puzzle terminé devenait tout simplement Ava Gardner dans son intégrité ! Il s'ajustait parfaitement !... Ava fut aussi surprise que ses décodeurs.

AVA GARDNER, puzzle terminé de la femme idéale



Vera Ellen la jeune star que nous avons applaudie dans plusieurs films et qui est en même temps une danseuse accomplie pose pour les lecteurs de la « Voix de l'Orient ». Elle est allée se reposer entre deux prises de vues de son dernier film « Belles de New-York » — qui sortira des studios M.G.M. — sur une plage de Sanir Monica. Son congé fut de courte durée, car elle vient d'être rapelée pour signer un engagement pour tourner une nouvelle série de films.

